Nr 10

1937

Millierte Welling

Beilage zur Deutsthen Rundschau in Polen

herausgeber: A. Dittmann T. 3. o. p., Bromberg. - Verantwortlicher Redakteur: Johannes Keule, Bromberg





Sochwasser richtet Schaben an

Bei Straubing in Bay-ern ist die Donau über ihre User getreten und hat Ader und Wiesen weithin überschwemmt. Heeres-Motorrad-

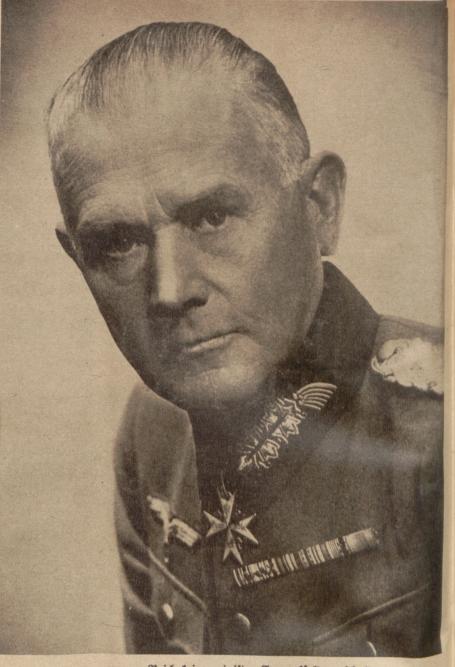
truppe auf der zum Strom gewordenen Landstraße Atlantic (2)

Lints: Dem Soldaten und Erfinder jum Gebenten

Gebenken

Bor 20 Jahren, am 8. März 1917, starb Graf Ferdinand von Zeppesin. Er erlebte es noch, seine große Erfindung, das starre Luftschiff, mit Erfolg im Geschehen des Krieges eingesetz zu sehen. Der Graf furz vor seinem Tode bei einem Besuch in Staaten Rausmann

Raufmann

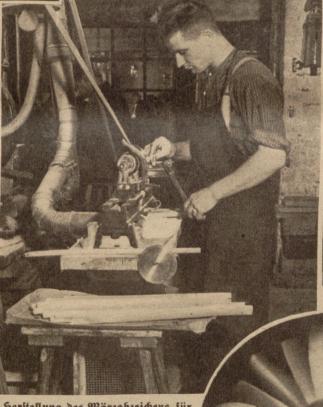


Reichstriegsminister Generalfeldmarichall Werner von Blomberg feiert am 13. Märg bas vierzigjährige Militär-jubiläum Get



Pimpfe als Lebensretter

Für die mutige Tat gemeinsamer Rettung zweier Menschen vom Tode des Ertrinkens erhielten die Jungvolk-Jungen Horst Benn, Hansjürgen Betzen, Armin Köpping, Gustav von Oswald und Michael von Oswald vom Landrat des Kreises Teltow das Bild des Führers mit anerkennender Widmung



Herstellung des Märzabzeichens für das WHB. aus prosilierten Kunst-harz-Stäben

Dreher, Schniger und Frafer behandeln die vom Stab geschnittenen Einzelstücke weiter, dis die "Mar-guerite mit Glückstäfer" fertig ift

Jeder Volksgenosse kauft am 6. und 7. März die Marguerite!



Ein "Saus der Deutschen Arbeit" in Leipzig

Arbeit" in Leipzig Am Eröffnungstage der Leipziger Frühjahrsmesse fand durch den Reichsor-ganisationsleiter Dr. Len die Grundsteinlegung dum "Haus der Deutschen Arbeit" auf dem Gesände der Technischen Messende der Technischen Hammer-schlägen schlägen Breffe-Photo

3m greis: Das Abzeichen, das im Erbacher Bezirt (Odenwald) und von den Kammachern in Ober-Ramstadt (Hessen) gear-beitet wurde Gutjahr (2)



Lints: Die Deutiche Rolonialichule in Wigenhausen an ber Werra

In einem Rechts: Gewächs= großen haus haben die Shuler die Mög= lichteit, tropische Ge= mächse durch eigene Anichauung tennen ju lernen

DIE SCHULE DER TROPEN



Rechts: Biehaucht und ihre prafti= iche Auswertung ift ein weiteres Unterrichtsfach Beim Melten Unten: Die Tech= nit im Dienfte Aderbaues

Ein Beigenfelb wird

mit einer Mähma-schine "abgeerntet", die gleichzeitig das Korn zu Garben bündelt — auch eine wichtige Arbeit sollt

den angehenden Farmer und Siedler

Wohl mancher Auswanderer scheiterte im Aus-lande als Farmer, weil er eine Amschule auf tro-pische, koloniale Berhältnisse nicht genossen hatte, weil er zu wenig landwirtschaftliche und auch hand= werkliche Kenntnisse befaß.

Dieser alten Erfahrung solgt die Deutsche Kolo-nialschule in Witsenhausen an der Werra. Die Aufgabe der Deutschen Kolonialschule als toloniale landwirtschaftliche Anstalt ist weiter ge-stedt und anders begrenzt als die der landwirtschaft-

lichen Sochichulen. Gie begnügt sich nicht nur mit der Ueber-mittlung theoretischen Wissens, sondern legt besonderen Wert auf die gleichzeitige An-

von

prat:

eignung

Much das Mauern gehört ju ber vielseitigen Mus-bildung ber Schüler,

bie ihnen unter fachkundiger Leitung vermittelt wird. Hier ift man mit dem Ausbeffern einer Band beschäftigt



Lints:

Sandwertliche Geschidlichteit ift eine der Saupt= forderungen an die zufünftigen Farmer

Sier in der Schmiede lernen sie zunächst mit Hammer und Amboß umzugehen

Presse-Photos (6)





tischem Berständnis und praktischem Können. Ein Gutshof von rund 1000 Morgen mit erstklassigen Milchvieh- und Schasherden, ein 120 Morgen großer Waldbestand, große Gemüsegärten, Baumschlen mit Obstanlagen, Gewächshäuser mit den hauptsächlichsten tropischen und subtropischen Kulturgewächsen, eine Molferei mit Eisfabrik und eine Turbinen-wühle mit Elektrizitätserzeugung stehen für die landwirtschaftliche Unterweisung zur Bersügung. Bon angestellten Meistern wird zur Ausbildung in allen Handwerken Schmiede, Stellmacherei, Tischlerei, Mauerei und Sattlerei geleitet.

Die theoretische Ausbildung der Kolonialschüler erstreckt sich, um nur einzelne Fächer zu nennen, auf Kolonialgeschichte und Politik, Chemie, Botanik usw., heimische und tropische Landwirtschaft, Kolfswirtschaftslehre, landwirtschaftliche Buchsührung, Tierheilkunde, Bölkerkunde, Tropengesundheitslehre, Maschinenbau und Technik usw. Selbstverständlich werden auch Sprachen gepslegt. tischem Berständnis und praktischem Können. Ein Gutshof von

gepflegt.
Die Studierenden wohnen in einem Internat, sie bilden eine enge Lebensgemeinschaft. Die Anstalt vermittelt nicht nur Kenntnisse und Fähigteiten, sie erzieht auch zu Pflichtgefühl, Ordnungsliebe, Kameradschaft und vor allem zu bewußt deutschaft und wor allem zu bewußt deuts

schem Fühlen und Wollen.

Zuverlässige, tüchtige und erprobte junge Leute verlassen nach der Borbereitung für den Beruf des kolonialen Landwirts, des Pflanzers und Farmers die Schule der Tropen.



Paskand der raühen Küst"

im Grönfjord

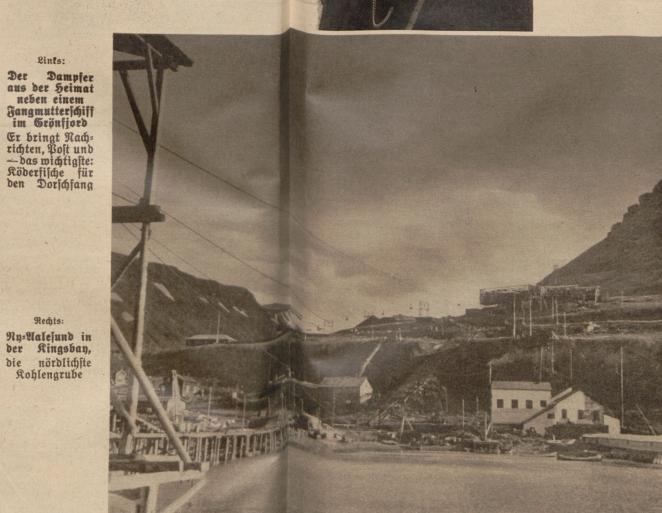
Remts: ny-Malejund in

der Kingsban,

die nördlichste Rohlengrube

Mittagssonne in





Borgeschmad der Arttis Eisbär und Renntier (ausgestopst) vor einem Pelggeschäft in Tromsö, dem norwegischen Aus-gangshafen zum Eismeer

Lints: Gine Expedition geht an Land

Das noch immer nicht ganz erforschte Land ist das Ziel vieler wissenschaftlicher Expeditionen, die sich mit allem Notwendigen für lange Zeit selbst versorgen

Immerzu kalben die mäch tigen Gletscher und die blaugrünen Eisbrocen treiben unter Wind und



Svalbard, so nennen die Norweger die arktische Kolonie Spizbergen, auf der sie 1925 ihre rotweißblaue Balkenkreuzslagge hißten. Svalbard ist der Urname für das vergletscherte Gebirgsland, das nach den alksisändischen Annalen, dem "landnamadok", 1194 von Wikingern zuerst entdeckt wurde. Erst 1596 kamen die holländischen Wiedersentdecker Barents und van Ripp und gaben ihm den ungeläusigeren Namen Spizbergen. Seitdem hat das Land eine unerhörte Entwicklung durchgemacht, die aufs engste mit der Geschichte der Polarsorschung verknüpst ist. Und einem Umstand verdankt es eigentlich diese Entwicklung: Aussäuser des warmen Gossskrows streichen noch längs Westspizbergen und machen die dortigen Fjorde den ganzen Sommer über schissfbar. Unvorstellbar war hier einst der Reichtum an den riesigen Grönlandwalen. Er locke alljährlich ganze Flotten von Seglern aller das mals seesahrenden Nastionen an, die im Nordwesten ihre Fangsstationen hatten. Bis nach einem beispiels

nach einem beispiel= losen Raubbau von anderthalb Jahrhuns derten Dauer der Großsang vorbei, der Wal nahezu ausgerots

Seute werden gewals tige Kohlenvorkommen ausgewertet, eine nor-wegische und russische Grube holen jährlich rund 600 000 Tonnen heraus. Und wer weiß, was noch alles an

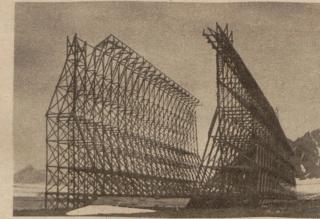
Die nördlichfte Belg-tierfanghütte ber Welt Sier überwintert Sven Olsen. Er fängt Beiß-Blaufüchse und Eis-baren



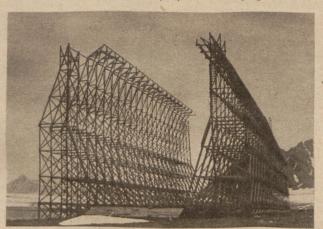
wertvollen Mineralien in den eisüberwachsenen Gebirgen stedt. Außer den Menschen in den Grubenstädten hausen noch eine Anzahl zäher Pelztierjäger auf dem Inselland. Ihre Fangshütten stehen die auf 80° nördlicher Breite, äußerste Borposten der Zivisisation, mehr als 200 km noch nördlicher, als die letzten Polareestimos. Nirgends ist die weiße Rasse dem Polso nahe wie auf Svalbard.

Bon der Kingsbay sind es nämlich nur noch 1200 km zum Nordpol. So mußte Ny-Aalesund, die Grubensiedlung in dieser Bucht, Startplatz sür die berühmt gewordenen Polssüge werdeen, sür die Forscher Wilkins, Byrd, Amundsen und für die unglückslige Lustschiffexpedition Nobiles. Seute starren die Reste seiner Lustschiffhale wie bleiche Gebeine in den kalten Nordhimmel, einsam ragt der Ankermast über die ausgelassen nördlichste Kohlengrubenstadt der Welt. Aber der Gedanke des Fluges über den Pol als der kürzesten Bervollkommnung der technissen Silssmittel eins met leine Karmirksichung der Karmirksichung der kinden Silssmittel eins

mit der weiteren Bervollkommnung der technischen Hilfsmittel einmal seine Berwirklichung finden — Svalbard ist durch Lage und Klima die naturgegebene Basis für die Weltssluglinien über den Pol.



Die Refte von Robiles Luftichiffhalle in der Kingsban hier begann ber tragisch verlaufene Flug seiner Bol-Expedition







Der Teewagen / Gkisse von Lilly Seick

Wenn bei einer Einladung die Hausfrau den Tee-wagen heranschiebt, wenn in einer Auslage, aus Messing, oder Stahl, gläsern oder hölzern, ein der-artiges Möbelstück meine Blicke auf sicht, wenn ich bloß den Namen höre. — Ich sehe schon, ich muß mir dies Erlebnis von der Seele schreiben, um den Teewagenkomplex loszuwerden.

Bom Berufswetttampf Thorlichen-Linden-Berlag Der Lehrling am großen Badofen

Teils aus Sparsamkeitsgründen, aber auch, um in das eintönige Landleben meiner Berwandten eine stets willkommene Abwechslung zu bringen, verlebe ich meinen Sommerurlaub regelmäßig in dem Dörfel P. Iedes Jahr ersteht mir da die schwierige Frage nach dem Mitbringsel, das Entgelt für Rost und Bett, darüber hinaus aber meinen erlesenen großstädtischen Geschmad dartun und dem Haushalt meiner Berwandten eine reizvolle Note einverleiben soll. Auf den Bürowegen und in der Trambahn, selbst in schlaflosen Nachtstunden beschäftigt mich die Wahl dieses des deutungsvollen Gegenstandes, der mir während meiner Urlaubstage ein gutes Gewissen und das Wohlwollen meiner Gastgeber sichern soll.

Japanische Basen, Rauchverzehrer, Kakteenhaus, Warmornymphe, Bärensell — im setzen Sommer

war's also ein Teewagen in Zinnober und Schleissad, mit dem ich ganz besonders das Entzüden meiner Schwägerin einzuheimsen gebachte. Im Preis schien eine Verpadung inbegrissen, die des tostbarsten Fürstengelchentes würdig gewesen wäre. Seidenpapier, Zeitungen, in Würste gedreht, Wellpapier, Schnüre, außen herum nod ein sorglich schügendes Drahtgesseht, das meinen Teewagen einem Aaubtierstissächen dein Aufolichen Urlaubsgepäd, ward meinem üblichen Urlaubsgepäd, ward also die Keise unternommen. Auf der Bahnstation T. hatte ich sür meinen Teewagen durch die Schwägerin ein Autobestellen lassen. Sergebens pähte ich jedoch in T. nach dem bestellten, wie überhaupt nach irgendwelchem Kalpeagu aus. Ich hinterlegte daher mein Kielenpatet samt den harmloferen Gepäcksichen bei der Ausbewahrungsstelle. Die Umständlicheit und ersächliche Entrüstung des Beamten über ein solches Untersangen ließ mich den Schluß ziehen, daß derartige, Aleberpanntheiten" hier vielleicht alle paar Inde einnam den heißen Weg zu Zuha anzutreten, pusiete ein sleines, offenes Auto daher, das sich Marte und Serstellungsjahr entzogen sich dabei meinem Kennerblich — als das bestellte erwies. Seute noch muß ich lachen, wenn ich mit vergegenwärtige, in welchem selfeidenens Kösserhen samt dem Schumen und Stocharte Platz, "Er" war richwärts verstaut worden, und nahm so ziemlich den ganzen versigsbaren Raum ein. Ich saß auf zihm", in stolzer, etwas wackliger höhe. Wir uhren sehr langsam, trosbem hatte ich Mühe, dei holperigen Stellen mein Katet und mich selbst wieder ins Gleichgewicht zu bringen. So famen wir an.

Einstlich würde es mich seute noch interessigeren, was mein Bruderundbessen.

Gleichgewicht zu bringen. So kamen wir an.

Eigentlich würde es mich heute noch interessieren, was mein Bruder und dessen Frau in dem Riesenpaket vermuteten. "Nein, so etwas", hieße es nach der ersten Begrüßung, "was fällt dir denn ein, das wäre wirklich nicht nötig gewesen, wegen des bischen Sien uns, du bringst uns ja ganz in Berlegenheit ..."

Dreiviertel Stunden dauerte das Auspacken, währendelssien sich der Umfang des Geschenkes, damit wahrschenslich auch die Erwartung meiner Berwandten, mehr und mehr verringerten. Endlich, aus der setzen hülle schimemrte der rote Lack — zwei erstaunte, verslegene, enttäuschte, rattose, dann aber lächelnde und erstreutseinsollende Gesichter. "Oh, ein Wagen", sagt die Schwägerin, und mein Bruder sährt zur Bekrästigung dieser Behauptung, und um die nachfolgende Pause auszusüllen, das seuchtende Gestell mehrere Male im Jimmer hin und zurück. "Ein Teewagen", sage ich in der unklaren Besürchtung, es könnten irgendwelche andere Mutmaßungen laut werden, deren Irrtümslichkeit mir später niemals verziehen worden

wäre. Meine Schwägerin scheint, vielleicht burch ihre Frauenzeitung oder sonstwie, ins Vild zu kommen. "Man stellt Geschirr darauf", erklärt sie, und, da niemand widerspricht, "man kann ihn von der Küche in alse Jimmer sahren, wo man ihn gerade braucht." Allerdings, sie hätten überall ziemlich hohe Türschwelsen, da sieße sich das weniger gut machen. Der Lad sei gewiß auch sehr empfindlich, der bekäme gleich Känder, wenn man etwas drausstelle. Man müsse ein Decken darüber breiten. "Ich glaube, wir haben gar fein solches Decken, das da hinauspaßt." Und, zu ihrem Mann gewendet: "Theo, notiere dir, wenn wir wieder zur Stadt kommen: Decken zu Teewagen, vielleicht nimmst du auch gleich die Maße." Während er den Meterstad zücht: "Wir haben eigentlich sonst in der ganzen Wohnung kein rotes Mödelstüch." Mir steht allmählich der Angstschweiß auf der Stirne. Schüchtern wage ich zu bemerken, daß es modern sei, ein solches Stück in einer abstechenden Farbe zu wählen. Modern, so. Wirklich hübsch, wahrhaftig! Die halbwüchsigen und kleineren Kinder sind inzwischen hereingektürmt. "Seht nur, was sür ein schönes Geschent die Tante mitgebracht hat!" Eine Decke darüber, meint die kluge Martha, dann gäbe das eine seine Kommode, die man obendrein sogar noch sahren könne. Kurt, der gerne Pfarrer spielt, will seinen Hausaltar darauf errichten, die vierzährige Erna hält das Ding sür eine Urt Puppenwagen. Bis Theo mit entschlossenen Mahlzeit nuch ich von meinem abenteuerumwitterten Großstadtseben berichten. Ich getraue mir kaum mehr, einen Mah anweist. Während der mittäglichen Mahlzeit nuß ich von meinem abenteuerumwitterten Großstadtseben berichten. Ich getraue mir kaum mehr, einen schen Wich eine geschweisten Füßen und dem aufreizenden Mot wie ein eitler Varadieswogel unter braven hühnervolk sich ausnimmt.

Am Nachmittag kommt Besuch. Die Frau des Kollegen aus dem Rachbarort, die Schwester des sparre

Rot wie ein eitler Paradiesvogel unter bravem hühnervolk sich ausnimmt.

Am Rachmittag kommt Besuch. Die Frau des Kollegen aus dem Rachbarort, die Schwester des Pfarrherrn. Man sitt beisammen, ich werde als eine Art Bundertier vorgeführt. Auf einmal, ich traue kaum meinen Augen, kommt meine Schwägerin mit dem Teewagen hereingeschwebt. Geschickt hat sie ihn über die Schwelle balanciert, und fährt ihn nun zu den Gästen mit einer Selbsiverständlickeit, einer unnachsahmlichen, nachlässigen Grazie, die Lisian Harven alse Ehre gemacht hätte. "Was haben Sie denn da?" fragt in naivem Erstaunen das älkliche Pfarrfräulein. Ersichtlich sag der Lehrersfrau eine ähnliche Frage auf der Junge, die sich jedoch im letzten Augenblick unterdrückte; man will doch nicht als ungebildet oder rücktändig gelten. "Ach, Sie haben unseren Teeswagen noch nicht gesehen?" flötet meine Schwägerin, während sie Kannen, Teller und Tassen zurecht stellt. Ich beise mir auf die Lippen. Gut aezogen, muß ich im Hindlick auf meinen Bruder festellen, der keine Wiene verzieht. "Ich könnte mir gar nicht denken, wie ich ohne meinen Teewagen noch auskommen könnte", höre ich meine Schwägerin sagen. "Oh. Sie haben seinen? Es ist doch so praktisch, man hat das heute überall."

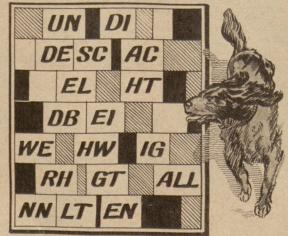
heute überall."

Meine Selbstachtung stieg rudartig bei diesem Gespräch. Man schätt nur das, um was man beneidet wird, stelle ich wieder einmal bei mir sest. Wie hatte ich nur einen Augenblick daran zweiseln können, daß ein Teewagen heuer das einzige richtige Geschenk für meine Berwandten war!

"Hast du gesehen, Theo", hieß es, nachdem die Damen sich empsohlen hatten, "dies unmögliche Aleid der Frau Hauptlehrer! Soll nach was ausschauen und ist doch selbst zusammengestopselt, kennt man sa auf den ersten Blick. Und was für Augen sie zu meinem Teewagen gemacht hat! Wie man nur so neeidselein kann. Die hat in ihrem Leben noch keinen Teeswagen gesehen . . !"

Lilly Frick.

Bilberratiel "Der Sund"



Welches Sprichwort ergibt sich bei richtiger Lösung?

Gilbenrätiel

a, ak, back, chen, di, e, er, ei, for, ga, hein, ka, li, lo, ma, männ, me, nez, ni, o, on, ra, re, reg, ti, ul, zel, zwie

Mus diesen Gilben bilde man neun Wörter folgender Bedeu-tung: 1. Russisches Gouverne-ment, 2. Koboldart, 3. Strom Nordamerikas, 4. Nahrungs-mittel, 5. Insel an der Küste von Alaska, 6. religiöse Be-wegung des Mittelalters, 7. Ha-tenkadt am Marnarament nstadt am Marmarameer, Laubbaum, 9. Gebäck.

Die Anfangsbuchstaben dieser Wörter nacheinander von oben nach unten und die Endbuch-staben in umgekehrter Reihen-folge gelesen, ergeben eine alte Spruchwahrheit. (d = zwei Buchstaben.)

Beter, was stellst du dir unter einer Sangebrude vor?" "Baffer, Berr Lehrer!"

Auflösungen aus voriger Nummer:

Rrenzworträtfel: Baagerecht: 1. Flieber, 5. Raa, 7. Lid, 8. Ree, 9. Afe, 10. Era, 11. Aie, 13. Ute, 15. Ara, 18. Rom, 19. Elektra, 22. Los, 23. Jto, 24. Log, 25. Lie, 26. Heros, 27. Lee.— Senkrecht: Flinsberg, 2. Joee, 3. Drau, 4. Regenhaut, 6. Aftronomie, 12. Jgel, 14. Luer, 15. Ar, 16. Am, 17. Rektor, 20. Eile, 21. Logo.

Einfahrätsel: Demut, Ewald, Rodel, Fleet, Felsen, Laugen, Ilias, Rauen, Geibel, Epos, Runde = "Derfslinger".

Areugrätsel: 1—2 Ailo, 3—4 Hete, 5—6 Nobel, 7—8 Botal, 1—5 Aino, 2—1 Loti, 2—3 Lohe, 2—8 Lotal, 3. he, 3—6 Hebel, 5—4 Note, 7. Po, 7—2 Polo.

Befuchstartenrätfel: Uhrmacher.

Bilberratfel: "Alt-Beibelberg bu feine, bu Stadt an Ehren reich."

Beim Indianex[piel: Baul - Satt - Ratapult, Buchftabentatfel: Dover, Indra, Erbfe, Rubin, Anemone, Emir, Uhland, Blei, Egmont, Ruhr = "Die Raeuber".

"Reden ist Silber, Schweigen ist Gold!" sagte der Lehrer. "Sprecht also nicht zuviel, und vor allem keinen Unsinn! Und damit ihr mehr nachdenkt, rate ich euch, immer dis sünfzig zu zählen, bevor ihr etwas sagt, und bei ganz wichtigen Sachen sogar bis hundert!"

Ein paar Stunden später hat die Klasse Erbkunde. Der Lehrer steht an den Osen gelehnt und erzählt den Kindern von der Schönheit ihrer Seimat. Plöglich sieht er, wie sich alle Lippen murmelnd bewegen, und auf einmal schreit die ganze Klasse: "Achtundneunzig, neunundneunzig, hundert! Ihr Jackt in Brand, Herr Lehrer!"

Der Landpastor predigte über die Seiligfeit der Ehe. "Wehe dem Mann", rief
er laut, "der seine Frau schlägt! Seine Hand soll zu Stein werden!"
"Du meine Gütel" seufzte Maria vom
Berghof, "dann wird man erst blaue Flede bekommen!"



